



www.world-art.pl

**POLSKI INSTYTUT STUDIÓW NAD SZTUKĄ ŚWIATA**

Biuro / Office: ul. Warecka 4/6-10, 00-040 Warszawa

Siedziba / Seat: ul. Foksal 11-6, 00-320 Warszawa

**POLISH INSTITUTE OF WORLD ART STUDIES**

+48 22 826 18 74, +48 601 31 36 91; biuro@world-art.pl

**KOMUNIKAT ZARZĄDU POLSKIEGO INSTYTUTU STUDIÓW NAD SZTUKĄ ŚWIATA**

**Nr 7 - 9 (46 - 48)**

**Lipiec – Sierpień - Wrzesień 2016 roku**

**Zarząd**

przesyła programy seminarium i konferencji:

- **Korpus malarstwa Henryka Siemiradzkiego (seminarium polsko-rosyjskie), zał. 1  
Warszawa, 21. 09. 2016**
- **Medieval Art in Central Europe (konferencja międzynarodowa), zał. 2  
Nowy Sącz, 20 – 23. 10. 2016**
- **Art and Religions in Pre-Islamic Central Asia (konferencja międzynarodowa), zał. 3  
Kraków, 24 – 26. 10. 2016**

**Załącznik 1:**

Zapraszam członków i współpracowników Zespołu realizującego projekt **Korpus malarstwa Henryka Siemiradzkiego** na polsko-rosyjskie seminarium w dniu w 21 (środa) września 2016 o godz. 11 w lokalu Polskiego Instytutu Studiów nad Sztuką Świata, ul. Foksal 11–6.

Program seminarium:

- Prof. Jerzy Malinowski: Otwarcie – o badaniach nad twórczością Henryka Siemiradzkiego, prowadzonych w Polsce
- Dr (hab.) Tatiana L. Karpowa: O badaniach nad twórczością Henryka Siemiradzkiego, prowadzonych w Rosji
- Dr Maria Nitka: Listy Siemiradzkiego i jego rodziny w rzymskim Pontificio Istituto di Studi Ecclesiastici
- Dr Kamila Twardowska: Kwerendy w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie

- Aneta Biały, Paulina Adamczyk: Monachijski tygiel, włoskie przestrzenie - rok z życia Henryka Siemiradzkiego. Wnioski z badań trzech szkicowników artysty z kolekcji MNW: rysunki z Monachium i pierwszej podróży do Włoch, szkice do *Jawnogrzesznicy*.
- Nina K. Markowa: O rysunkach Siemiradzkiego w zbiorach rosyjskich
- Paulina Adamczyk: Studia i szkice Henryka Siemiradzkiego do obrazów w zbiorach rosyjskich – rysunki ze zbiorów Muzeum Narodowego w Warszawie
- Magdalena Laskowska: Rysunki Siemiradzkiego w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie
- Swietłana L. Kapyrina: *Rola fotografii w twórczości Siemiradzkiego*
- Prof. Jurij Biriulow, *Prasa lwowska o Siemiradzkim 1872-1902* - ref. prof. Małgorzata Biernacka
- Dr Agnieszka-Kluczevska: Strategia marketingowa Siemiradzkiego
- Irina Gavrash: *Siemiradzki i akademizm* – t. IV rocznika „Sztuka Europy Wschodniej / Искусство Восточной Европы / Art of the East Europe”
- Informacja o konferencjach:

*Co znajduje się w obrazach Henryka Siemiradzkiego? Interpretacje dzieł architektury, rzeźby, ceramiki, instrumentów muzycznych, tkanin i strojów w twórczości o tematyce antycznej i wczesnochrześcijańskiej*, 21-22 kwietnia 2017 roku w Warszawie,

*Henryk Siemiradzki i rzymskie środowisko artystyczne* w rocznicę 175-lecia urodzin artysty w październiku 2018 roku w Rzymie, organizowana we współpracy ze Stacją Naukową Polskiej Akademii Nauk.

Seminarium związane jest z pięcioletnim projektem **Korpus dzieł malarskich Henryka Siemiradzkiego**, finansowanym przez Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach „Narodowego Programu Rozwoju Humanistyki” (moduł Tradycja 1a). W realizacji projektu biorą udział: Polski Instytut Studiów nad Sztuką Świata oraz Muzea Narodowe w Krakowie i Warszawie, zaś w ramach protokołu o współpracy - Państwowa Galeria Tretiakowska i Państwowy Instytut Historii Sztuki w Moskwie, finansowane ze środków Ministerstwa Kultury Federacji Rosyjskiej, a także Pontificio Istituto di Studi Ecclesiastici w Rzymie, w którego zbiorach znajduje się bogate archiwum artysty i jego rodziny.

Prof. Jerzy Malinowski

---

Załącznik 2:

## **Medieval Art in Central Europe**

**Nowy Sącz, „Miasteczko Galicyjskie” („Galician Town”), Poland  
Lwowska street 226**

**October 20–23, 2016**

**Programme**

**Day 1: Thursday 20 October**

**14:30 Registration**

**15:00 Robert Ślusarek, Director of the Regional Museum Welcome**

**15:10 Jerzy Malinowski, President of the Polish Institute of World Art Studies Welcome**

**15:20 Waldemar Deluga & Daniela Rywiková Introduction**

**Central Europe: Artistic Models and Perceptions**

**15:40 Pavol Černý, University of Ostrava / Palacký University, Olomouc Quelques aspects des enluminures livresques en Europe centrale au cours de la première moitié du XIV<sup>e</sup> siècle**

**16:00 Karolina Mroziewicz, Jagiellonian University, Cracow Reception of Medieval Models in Early Modern Series of Royal Likenesses in Poland, Bohemia and Hungary: A Comparative Perspective**

**Discussion**

**17:00 Wine Reception**

**Day 2: Friday 21 October**

**Women in the Central European Medieval Art: Devotion, Mysticism and Physical Presence**

**09:15 Hana Runčíková, Palacký University, Olomouc The Passional of Abbess Kunigunde: Old Theme, New Approaches**

**09:35 Jennifer Vlček Schurr, University of Glasgow Contemplare in plagam - Gaze into the Wound: The Passional of Abbess Cunegund**

**10:00 Daniela Rywiková, University of Ostrava Gendered Vices. Female Body and Visual Arts in the Late Medieval Bohemia**

**Discussion**

10:45 Coffee break

### Religious Groups and their Visual Culture

11:00 Teresa Pac, University of Central Oklahoma Constructing Catholic Middle Ages in Contemporary Poland

11:20 Iwona Brzewska, Jewish Historical Institute, Warsaw Hebrew Word in Jewish Medieval Art in Central Europe

11:40 Jana Grollová, University of Ostrava Czech Reform Homiletics and its Visual Reflection in the 15h and 16th Century Central European Church Interiors

Discussion

12:30 Lunch

### Eastern Christian Art in Central Europe

14:00 Waldemar Deluga, Cardinal Stefan Wyszyński University, Warsaw Byzantine Tradition of Medieval Art in Central Europe 14:20 Bernadett Puskás, College of Nyíregyháza L'icône de Saint Michel l'Archange provenant de Nižna Koločava du 16e siècle. Les questions de recherche

14:40 Svitlana Olianina, National Academy of Arts of Ukraine, Kiev The Family Coat of Arms in the Iconostasis: Sign Iconic and Conventional

Discussion

15:20 Claudia Adriana Leska, Warsaw The Beginning of Research on Art of the Orthodox Church in Romania

15:40 Nazar Kozak, National Academy of Sciences of Ukraine, Lviv The City in the Background: Ornament or Topography? The Case of the Akathistos Cycle in Lavriv

Discussion

17:30 Dinner

Day 3: Saturday 22

### Between Gothic and Renaissance in Central Europe

09:15 Petr Čehovský, Palacký University, Olomouc Different Reasons for using of Gothic and Renaissance Style in Central European Architectural Sculpture between the years 1490-1550

09:35 Ema Součková, Charles University, Prague Fabián Puléř: Between the Gothic and Renaissance

09:55 Christine Moisan-Jablonski, Cardinal Stefan Wyszyński University, Warsaw Le rôle de l'estampe dans la recherche du contenu symbolique des oeuvres picturales des temps modernes

Discussion

10:30 Coffee break

10:45 Opened Discussion: Medieval Art in Central Europe – Perspectives, Research and Cooperation

11:45 Conference ends

14:00 Visit to the Poor Clares Monastery at Stary Sącz

Day 4: Sunday 23

08:00–16:00 Visit to the Medieval wooden Catholic and Orthodox churches in Lesser Poland

-----

**POLISH INSTITUTE OF WORLD ART STUDIES**

ul. Warecka 4/6 – 10, 00-040 Warszawa, Poland, [www.world-art.pl](http://www.world-art.pl)

and **MANGGHA MUSEUM OF JAPANESE ART AND TECHNOLOGY**

ul. Konopnickiej 26, 30-302 Kraków, [www.manggha.pl](http://www.manggha.pl)

have the pleasure of inviting you to  
the International Conference

**ART AND RELIGIONS**

**IN PRE-ISLAMIC CENTRAL ASIA**

*October 24-26, 2016*

at the Manggha Museum of Japanese Art and Technology  
in Krakow

**PROGRAMME OF THE CONFERENCE**

## **24.10. Monday**

9.00-9.30 Coffee and registration

9.30 **Welcome**

**Prof. Jerzy Malinowski**, President of the Polish Institute World Art Studies

**Bogna Dziechciaruk**, Director of the "Manggha" Museum of Japanese Art and Technology

### **Session I - ART AND ICONOGRAPHY**

10.00-10.30

**Robert Arlt**, Ludwig-Maximilian University, Munich, Germany,

**Dr. Satomi Hiyama**, Ryukoku University, Japan

*Wandering of Indian Jester in Central Asia: The Iconography of Vidūṣaka Reconsidered*

10.30.-11.00

**Natchapol Sirisawad**, Ludwig-Maximilian University, Munich, Germany

*The Offering of the Begging Bowls by the Four Great Kings Depicted in the Art of India and Kizil Caves*

11.00- 11.30

**Dr. Laura Giuliano**, Museum of Civilization/ Museum of Oriental Art 'Giuseppe Tucci', Rome, Italy

*Oēṣo/ Śiva and the kingship in the Kuṣāṇa world*

11.30-12.00

**Karan Singh**, London, United Kingdom

*The Earliest Numismatic Depiction of Goddess Durga*

12.00-12.30

**Prof. Monika Zin**, Saxon Academy of Sciences, Leipzig, Germany

*Buddha's Last Journey – Paintings in the "Parinirvana space" in the caves of Kucha.*

12.30- 13.00

**Dr. Ines Konczak-Nagel**, Saxon Academy of Sciences in Leipzig, Germany

*Depictions of Demons in the Kizil Wall Paintings: Preliminary Research on the Localisation, Classification and Visual Models of Demons in represented in the Buddhist Caves of Kizil*

13.00-14.00 Lunch

## **Session II – ART AND ICONOGRAPHY**

14.00-14.30

**Ruixuan Chen**, Leiden University, Holland

**Fang Wang**, Ludwig-Maximilian University, Munich, Germany

*A Discussion on the Āṭavika Yakṣa Figure in the Ghost Festival Woodcut Print in Medieval Dunhuang*

14.30-15.00

**Dr. des. Yu Meng**, Saxon Academy of Sciences, Leipzig, Germany,

**Tao Pan**, Ludwig-Maximilian University, Munich, Germany

*The tigress story in Central Asia — A new textual version rediscovered in Tocharian*

15.00-15.30

**Alexey Tishkin**, Altai State University, Barnaul, Russia

*«Deer» stones of Xinjiang: problems of research*

15.30-16.00 coffee break

16.00-16.30

**Sara Kuehn**, University of Vienna, Austria

*Ophidian Traces in the Pre-Islamic Iranian Pantheon*

16.30-17.00

**Dr. Mikhail Treister**, German Archaeological Institute, Berlin, Germany

*Hellenistic Bactrian and (or) Parthian Phalerae from the Burials of the Nomads of Asian Sarmatia*

17.00-17.30

**Robert Schulz**, Martin Luther University, Halle-Wittenberg, Germany

*Dionysius between Sasanian Iran and a Roman villa – a Comparison of Two Modes of Perception*

17.30- 18.00

**Dr. Elmira Gyul**, Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan, Tashkent, Uzbekistan

*Soghdian carpets*

18.00-18.30

**Dominika Kossowska-Janik**, University of Warsaw, Poland

*Resist dyeing – textile art in Central Asia*

18.30-19.00

**Adam Lech Kubik**, Siedlce University, Poland.

*Central Asian textile decoration motifs in comparison to the mosaics from the Basilica of San*

19.00

Discussion

## **25.10 Tuesday**

### **Session III – ROCK ART**

9.00-9.30

**Prof. Andrzej Rozwadowski**, Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland

*"Solar" petroglyphs in Saimaly-Tash, Kirgizstan: are they really images of the sun*

9.30-10.00

**Dr. Victor Novozhenov & Marina Bedelbayeva**, Karaganda State University, Karaganda, Kazakhstan

*Steppe Pictorial Monuments and Rock Art's Traditions of Saryarka (Kazakhstan)*

10.00-10.30 Coffee Break

10.30-11.00

**Kilunovskaya Marina**, Institute of History of Material Culture, Russian Academy of Sciences, St. Petersburg, Russia

*Subject compositions in Tuvan rock art*

11.00-11.30

**Kasper Hanus**, Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland

*Stamping the land. The visibility analysis of geoglyphs in past landscapes of Kostanay Region, Kazakhstan.*

11.30 -12.00

**Anna Augustinová**, Charles University in Prague, Czech Republic

*Ibexes on the black stones: new petroglyphs in Surkhandarya (South Uzbekistan)*

12.00-12.30

**Anna Mukhareva**, Kemerovo State University, Russia

*Rock art of the western spurs of the Mongolian Altai in expositions of the museums of Xinjiang Uyghur Autonomous Region of China*

12.30-13.00



**Dr. Irina Shvets**, Heidelberg, Germany

*About the Interpretation of “sun-ray head” Figures as Shamanic in the Rock Art of Central Asia*

13.00-14.30 Lunch

#### **Session IV - ROCK ART**

14.30 -15.00

**Dr. Nikolay Bokovenko**, Academy of Sciences, St.-Petersburg, Russia

*Shamanism in the rock art of the Central Asia*

15.00 -15.30

**Dr. Anne Christine Walkling**, Ughtasar Rock Art Project, Armenia

*Exploring the ‘sacred’ at the site of Ughtasar in the mountains of southern Armenia*

15.30-16.00

**Dr. Malahat Farajova**, State Historical-Architectural Reserve “Icherisheher”, Azerbaijan

*Archaeological Landscape of the Western Shore of the Caspian Sea at the End of Upper Pleistocene and Holocene*

16.00-16.30 Coffee break

16.30-17.00

**Rahman Abdullayev**, Institute of Archaeology and Ethnography, National Academy of Science of Azerbaijan, Baku, Azerbaijan

*Rock Art, Religion and Ritual at Bronze Age Gobustan*

17.00-17.30

**Sevinc Shirinli, Dario Sigari, Rahman Abdullayev**, Università degli Studi di Ferrara, Italy

*Symbols through time. Upper Palaeolithic, Bronze Age and Middle Age zoomorphic figures of Gobustan rock art*

17.30

Discussion

## **26.10. Wednesday**

### **Session V – ARCHAEOLOGY AND RELIGION**

9.00-9.30

**Dr. Sergey Lapteff**, Miho Museum, Japan

*The Nature of the Contacts between Margiana and Mesopotamia in III-II Millennium B.C.*

9.30-10.00

**Dr. Barbara Cerasetti**, University of Bologna, Italy

*The Importance of the Interaction between Farmers and Herders in the Bronze Age Alluvial Fan of the Murghab river (Southern Turkmenistan): an answer from the excavation of Togolog 1*

10.00-10.30 coffee break

10.30-11.00

**Dr. Luca Forni**, University of Bologna, Italy

*Religion and spiritual life in the Bronze Age: new evidence of anthropomorphic figurines from the Murghab Region (Southern Turkmenistan)*

11.00-11.30

**Dr. Kenneth Lymer**, Wessex Archaeology, Salisbury, Wiltshire, United Kingdom

*Griffin mythology and the archaeology of the Early Nomads in Central Asia*

11.30 -12.00

**Dr. Rukshana Iftiklar**, Lahore University, Pakistan

*Cultural landscape of Gandhara*

12.00-12.30

**Dr. Ladislav Stančo**, Charles University in Prague, Czech Republic,

**Prof. Shapulat Shaydullaev**, Termez State University, Uzbekistan

*The first of the good lands: new archaeological data on early Zoroastrianism?*

12.30-14.30 Lunch

## **Session VI – RELIGION**

14.30 -15.00

**Prof. Danuta Penkala-Gawęcka**, Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland

*Pilgrimages to sacred sites in Kyrgyzstan: nature, healing and the local forms of religiosity*

15.00-15.30

**Dr. Francesco Tessa**, University of Bologna, Italy

*Material and ritual evidence of the importance of number "3" in Zoroastrian and Mazdean religions: new comparative remarks between Iran and Central Asia.*

15.30 -16.00

**Dr. Nikolai Seregin**, Altai State University, Barnaul, Russia

*Cult products from burials of early medieval Turks in Central Asia: problems of interpretation*

16.00-16.30

**Tair Gyul**, Institute of History, Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan, Tashkent, Uzbekistan

*Spiritual culture of the Chach (Tashkent oasis) in the early Middle Ages (4 – 8 c.)*

16.30-17.00

Discussion

17.00 **CLOSING SESSION**

---

**Strona internetowa:** <http://www.world-art.pl>

#### **Facebook**

Oddział Warszawski

<http://www.facebook.com/pages/Polski-Institut-Studi%C3%B3w-nad-Sztuk%C4%85-%C5%9Awiata/504390379582972>

Anna Sembiring - administrator profilu ([ankasembiring@gmail.com](mailto:ankasembiring@gmail.com)).

Oddział Krakowski

<https://www.facebook.com/PolskiInstytutStudiowNadSztukaSwiataKrakow?ref=hl>

Aleksandra Görlich - administrator profilu ([krakow@sztukaorientu.pl](mailto:krakow@sztukaorientu.pl))

#### **Składki**

Zarząd gorąco prosi i przypomina członkom o **płaceniu składek** za okres od rejestracji Instytutu, to znaczy od lipca 2011 roku (normalna składka – 10 zł; ulgowa dla doktorantów – 5 zł, dla emerytów i rencistów – również ulgowa 5 zł, wprowadzona uchwałą zarządu od października 2012 roku). Składki stanowią podstawowy fundusz, z którego możemy pokrywać koszty utrzymania lokalu Instytutu; czynsz za wynajem oraz rachunki za energię elektryczną i wodę to łącznie około 1000 zł miesięcznie.

**Numer konta Instytutu w Credit Agricole Bank Polska:**

**24 1940 1076 3101 7420 0000 0000**

---

„Lokal przy ul. Foksal 11 jest wykorzystywany na cele kulturalne przez Polski Instytut Studiów nad Sztuką Świata dzięki pomocy Miasta Stołecznego Warszawy – Dzielnicy Śródmieście.”







